

Scheda C

RECIDERE

Amalfi	ammuzzà [ammut'tsa] / truncà [truŋ'ga] (4)
Pogerola (Amalfi)	ammuzzà [ammut'tsa] (1)
Pastena (Amalfi)	ammozzà [ammot'tsa]
Lone (Amalfi)	struncà [struŋ'ga]
Atrani	ammuzzà [ammut'tsa] / struncà [struŋ'ga]
Scala	capëtuzzà [kapətut'tsa] (2)
Ravello	capëtuzzà [kapətut'tsa] / ammuzzà [ammut'tsa]
Minori	a ttunnà [a ttun'na] (5)
Maiori	struncà [struŋ'ga]
Tramonti (loc. Corsano)	ammuzzà [ammut'tsa]
(loc. Paterno Sant'Elia)	ammuzzà [ammut'tsa]
Cetara	ammuzzà [ammut'tsa]
Albori (Vietri s. m.)	struncà [struŋ'ga] (3)

Descrizione: mozzare, troncare, capitozzare, tagliare, recidere il cimale del fusto degli alberi (in particolare in quelli di limone in Area Amalfitana) allo scopo di agevolare la crescita di una folta chioma.

Etimologia:

(1) ammuzzà [ammut'tsa]: verbo denominale da *mozzo* con prefisso *a(d)-* (www.treccani.it; www.garzantilinguistica.it);

(2) capëtuzzà [kapətut'tsa]: derivato di *capitozza* ‘tipo di taglio di un fusto arboreo, capitozzatura’, probabilmente formato da *capo* e *tozzo* (www.treccani.it), ma anche possibile incrocio di un **capi(po)tare* ‘potare il capo’ e *mozzare* (Devoto 1985: 65);

(3) struncà [struŋ'ga]: derivato di *troncare* con prefisso intensivo *s-* (www.etimo.it; www.treccani.it);



Nella foto contadino nell'atto di recidere un ramo della pianta della vite.

(4) **truncà** [truŋ'gɑ]: adattamento fonetico al dialetto del verbo italiano *truncàre*;

(5) **tunnà** [tun'na]: voce verbale derivata dall'aggettivo *tunnè* 'tondo', originato dal latino *(ro)tundus* (Altamura 1968: 361), intesa nell'accezione di 'conferire forma tonda' (D'Ascoli 1979: 685; D'Ascoli 1993: 806).

Fono-morfologia:

(1) **ammuzzà** [ammut'tsa]: voce infinitivale ossitona con normale innalzamento timbrico *-o- > -u-* fuori della sede d'accento in **ammuzzà** [ammut'tsa] ad Amalfi, Pogerola (Amalfi), Atrani, Tramonti e Cetara, ma non a Pastena, dove si è rilevato l'esito **ammozà** [ammot'tsa];

(2) **capëtuzzà** [kapətut'tsa]: forma infinitivale ossitona con centralizzazione di *-i-* pretonica in [ə] e innalzamento timbrico *-o- > -u-* ugualmente in posizione protonica;

(3) **struncà** [struŋ'gɑ]: infinito ossitono con sonorizzazione di [k] post-nasale in [g];

(4) **truncà** [truŋ'gɑ]: forma infinitivale ossitona con sonorizzazione di [k] post-nasale in [g];

(5) **tunnà** [tun'na]: voce infinitivale ossitona caratterizzata da assimilazione progressiva di *-nd-* in *-nn-*.

Scheda C

RECIDERE

Conca de' Marini	ammuzzà [ammut'tsa] (1)
Furore	'o ttàglië [o t'taʎʎə] (2) / ammùzzë [am'muttsə] / ammuzzàllë [ammut'tsallə]
Agerola (loc. San Lazzaro)	ammuzzà [ammut'tsa]
Praiano	ammuzzà [ammut'tsa]
Sant'Agnetto (Sorrento)	šcapëzzà [ʃkapət'tsa] (3)
Massa Lubrense	ammuzzà [ammut'tsa]

Descrizione: mozzare, tagliare alla base i rami di un albero, in particolare quelli di limone in Costiera Amalfitana e in Penisola Sorrentina.

Etimologia:

(1) ammuzzà [ammut'tsa]: verbo denominale da *mozzo* con prefisso *a(d)-* (www.treccani.it; www.garzantilinguistica.it);

(2) tàglië ['taʎʎə]: nome deverbale da *taglià [taʎʎa]* ‘tagliare’;

(3) šcapëzzà [ʃkapət'tsa]: verbo derivato dal latino *capitium* ‘cima’ (D’Ascoli 1979: 59; D’Ascoli 1993: 638).

Fono-morfologia:

(1) ammuzzà [ammut'tsa]: infinito ossitono con chiusura timbrica di *-o-* etimologica in *-u-* in posizione protonica;

(2) tàglië ['taʎʎə]: voce sostantivale di genere neutro, segnalato dall’occorrenza del raddoppiamento fono-sintattico, indotto dall’articolo *'o* della consonante iniziale;

(3) šcapëzzà [ʃkapət'tsa]: forma infinitivale ossitona caratterizzata da palatalizzazione di *-s-* ante-consonantica e riduzione ad indistinta di *-e-* protonica.



Foto ritraente l'atto di recidere il ramo di una pianta.

Scheda C

RECIDERE

Capri	ammuzzà [ammut'tsa] / cëmmà [tʃəm'ma]
Anacapri	ammuzzò [ammut'tsɔ]

Descrizione:

mozzare, troncare, recidere, con un colpo solitamente secco e deciso, una parte del tutto al quale essa per natura è attaccata (www.treccani.it), tagliare alla base i rami di un albero.

Etimologia:

ammuzzà [ammut'tsa] / **ammuzzò** [ammut'tsɔ]: verbo denominale da *mozzo* (www.treccani.it; www.garzantilinguistica.it) con prefisso *a(d)*;

cëmmà [tʃəm'ma]: voce verbale denominale da **cimmè** [tʃimmə] ‘cima’ nell’accezione di ‘recidere, tagliare, troncare le cime, cioè i rami degli alberi’.

Fono-morfologia:

ammuzzà [ammut'tsa] / **ammuzzò** [ammut'tsɔ]: forme infinitivali ossitone appartenenti alla prima coniugazione latina originaria e contraddistinte entrambe da innalzamento timbrico di *-o-* etimologica in *-u-* in sede protonica. Delle due la seconda mostra, altresì, la velarizzazione di [a] tonica in [ɔ], che costituisce un tratto fenomenologico distintivo del vocalismo tonico di Anacapri, che interessa, non solo gli infiniti tronchi (ess. [man'dʒɔ] ‘mangiare’, [fɔ] ‘fare’, [dɔ] ‘dare’), ma anche sostantivi (es. [pje'tɔ] ‘pietà’) ed avverbi (es. [lɔ] ‘là’) ugualmente ossitoni (cfr. Vitolo 2012b: 42). Tale fenomeno, tuttavia, è emerso anche a Capri nel corpo della parola (ess. [lun'dɔnə] ‘lontano’, [mə'pjɔʃə] ‘mi piace’) (dati personali di G. Vitolo).



Foto raffigurante l'atto di recidere i rami secondari della pianta di limone.